

BEDIENUNGSANLEITUNG

STREAMER
DAC
VOLLVERSTÄRKER

SDA200 SIGNATURE



Sie haben einen Streamer mit außergewöhnlichen audiophilen Eigenschaften gekauft. Wir danken Ihnen sehr für Ihr Vertrauen in unsere Produkte. Um das Beste aus Ihrem Verstärker herauszuholen, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch



INHALT

1.– Generelle Informationen	p.3
2.– Anschlüsse	p.4
3.– ATOLL Fernbedienung	p.5
4.– Setup	p.6
5.– Preamp. / BY-PASS Funktion	p.7
6.– Anwendung	p.7
Zu Beginn.	
Playlisten	p.10
Internet Radio	
Front und Rück-USB.	
Medien Server	p.11
Streaming Dienste	
Roon und Audirvana	
Bluetooth®	
7.– Fehlerbehandlung	p.12



SAFETY INSTRUCTIONS

- **Stellen Sie keine Verbindungen her, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist.**
- Plazieren Sie Ihr Atoll-Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, fernab von Wärmequellen.
- Stellen Sie nichts auf den Streamer
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse
- Schließen Sie nie 2 Lautsprecher parallel an einen Ausgang



TIPS

- Um die Klangqualität Ihrer Anlage zu optimieren, empfehlen wir Ihnen die Verwendung hochwertiger Anschlusskabel. Lassen Sie sich hierzu gerne von Ihrem Fachhändler beraten.



INHALT DER VERPACKUNG

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| – Ein SDA200 Signature Streamer | – Zwei Antennen. |
| – Ein Netzkabel | – Diese Bedienungsanleitung mit |
| – Ein Audiokabel (Cinch) | Garantiezertifikat |
| – Eine Fernbedienung | |

1.- GENERELLE INFORMATIONEN

GENERELLE INFORMATIONEN UND HINWEISE

Ihr Atoll-Streamer ist DLNA und UPNP-kompatibel und kann in einem Netzwerk mit anderen Geräten betrieben werden. Nehmen Sie sich Zeit, um den Abschnitt „Erste Schritte“ dieses Handbuchs (Seite 7) sorgfältig zu lesen, bevor Sie Ihr Gerät einschalten. Das Display zeigt das ausgewählte Radiosender-Logos an und enthält Informationen zu den Dateien im Netzwerk und USB. Es zeigt das Volumenpegel von 0 bis 100 an.



Die einfachste und bequemste Art Ihren Atoll Streamer zu bedienen ist mit Hilfe der ATOLL Signature App. Sie finden diese im Apple App-Store oder dem Google Play store.

UNTERSTÜTZTE FORMATE

- AAC (24-96 kHz 16 Bit)
- AAC+ v1/HE-AAC
- FLAC (44.1-96 kHz 16/24 Bit)
- FLAC 192 kHz/16-24 Bit; verfügbar an USB-A, LAN und WIFI.
- MP3 (8-48 kHz 16 Bit)
- WAV (22-96 kHz 16/24 Bit)
- AIFF & ALAC
- DSD64 & DSD128
- MQA (Master Quality Authenticated)(*)

(*) Der SDA200 Sig enthält MQA Core Decoder, der die MQA-Datei einmal entfaltet, um besser als CD-Qualität zu liefern. Die erste Entfaltung erholt alle direkte musikbezogene Informationen. Die Ausgabe beträgt 88,2 kHz oder 96 kHz. „MQA“ oder „MQA Studio“ zeigt an, dass das Produkt einen MQA -Stream oder eine Datei abschließt und die Herkunft bezeichnet, um sicherzustellen, dass der Klang mit dem des Ausgangsmaterials identisch ist. „MQA Studio“ zeigt an, dass es eine MQA -Studio -Datei spielt, die entweder vom Künstler/Produzenten im Studio genehmigt wurde oder vom Besitzer des Urheberrechts überprüft wurde. MQA und das Sound Wave -Gerät sind registrierte Marken von MQA Limited © 2016.

REINIGUNG

Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten aus. Zur Reinigung der Oberfläche genügt ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Produkte, die Aceton, Lösungsmittel, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Versuchen Sie niemals, das Innere des Geräts zu reinigen..

GARANTIEBEDINGUNGEN

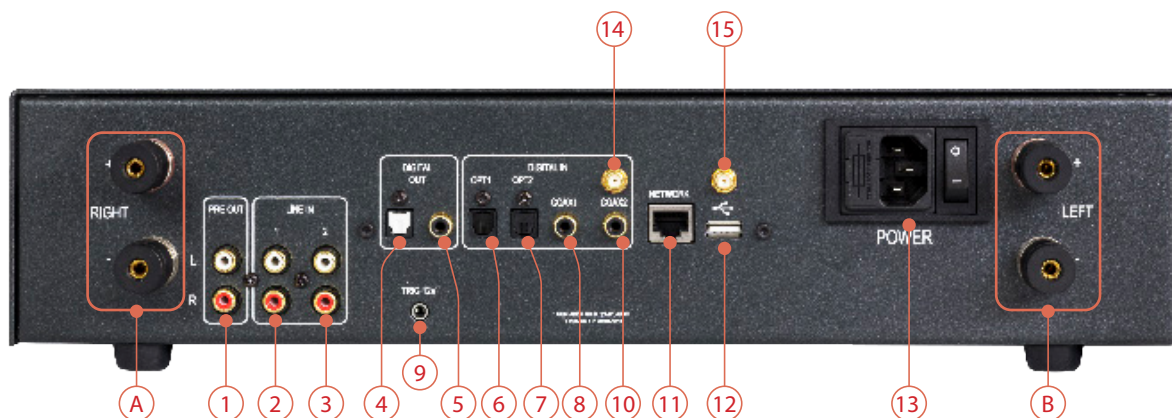
Die Garantie beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Händler zu bitten, die Garantiekarte auszufüllen und aufzubewahren. Die Garantie gilt nur für Geräte, die ordnungsgemäß verwendet wurden.



TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	2×340 + 2×4,5 VA
Wrms/channel/8 Ω:	2×120 W
Wrms/channel/4 Ω:	2×200 W
Siebkapazität:	65 800 μF
Audio Ausgänge:	2 Lautsprecher-Ausgänge 1 Stereo Line-Out (Cinch) 2 Digital Ausgänge: 1 Coaxial, 1 Optisch Toslink
Audio Eingänge:	2 Stereo Line-In (Cinch) 4 Digital Eingänge: 2 Coaxial, 2 Optisch Toslink 1 Bluetooth® 2 USB-A Eingänge (1 Front, 1 Rückseite)
Dynamik:	129 dB
Eingangs-Impedanz:	220k Ω
Max. Eingangsspannung:	3,5 Vrms
SNR:	129 dB
THD @ 1 kHz:	0,05 %
Bandbreite:	5 Hz - 150 kHz
Anstiegszeit:	2.0 μs
DA-Wandler:	BURR-BROWN PCM1792 24 Bit/192 kHz
Abmessungen:	440×365×95 mm
Gewicht:	13 kg

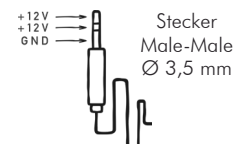
2. - ANSCHLÜSSE



- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1) Line-Out | 7) Optischer Digital-Eingang 2 | 13) Netzbuchse u. -Schalter |
| 2) Line-In 1 ⁽¹⁾ | 8) Coaxialer Digital-Eingang 1 | 14) WIFI Antenne |
| 3) Line-In 2 ⁽¹⁾ | 9) Trigger Ausgang ⁽²⁾ | 15) Bluetooth® Antenne |
| 4) Optischer Digital-Ausgang | 10) Coaxialer Digital-Eingang 2 | |
| 5) Coaxialer Digital-Ausgang | 11) Netzbuchse (RJ45) | |
| 6) Optischer Digital-Eingang 1 | 12) USB Eingang (Typ A) | |

⁽¹⁾ Diese Eingänge können im BY-PASS betrieben werden, siehe Kapitel 5, Seite 7

⁽²⁾ Trigger Ausgang: Dieser Ausgang dient zur Steuerung (Ein-/Ausschalten) aller Geräte, die mit einem kompatiblen Trigger-Eingang ausgestattet sind. Siehe deren Bedienungsanleitung.



- | | |
|--|--------------------------------|
| 16) Kopfhöreranschluß (Klinkenbuchse Ø 6,35 mm) ⁽³⁾ . | 20) USB-A |
| 17) Menü Drehknopf | 21) Stand-by / ON & Lautstärke |
| 18) Zurück-Taste | 22) BY-PASS und Stand-By LED |
| 19) Bildschirm / Anzeige | |

⁽³⁾ Um einen elektrostatischen Schock zu vermeiden, empfehlen wir, das Headset anzuschließen, wenn das Gerät ausgeschaltet oder auf Standby ausgeschaltet ist. Schalten Sie den Verstärker aus, während Sie Kopfhörer verwenden

ANSCHLIESSEN DER WIFI- UND BLUETOOTH®- ANTENNEN

Sie finden die Antennen in der Tüte der Fernbedienung.

Stellen Sie sicher, dass die WLAN- und Bluetooth® -Antennen vor Verwendung des Streamers korrekt installiert sind.

Bitte verwenden Sie die 2 gelieferten Antennen (identisch) oder eine Antenne mit männlichem Stecker.



3.- ATOLL FERNBEDIENUNGEN

FUNKTIONEN

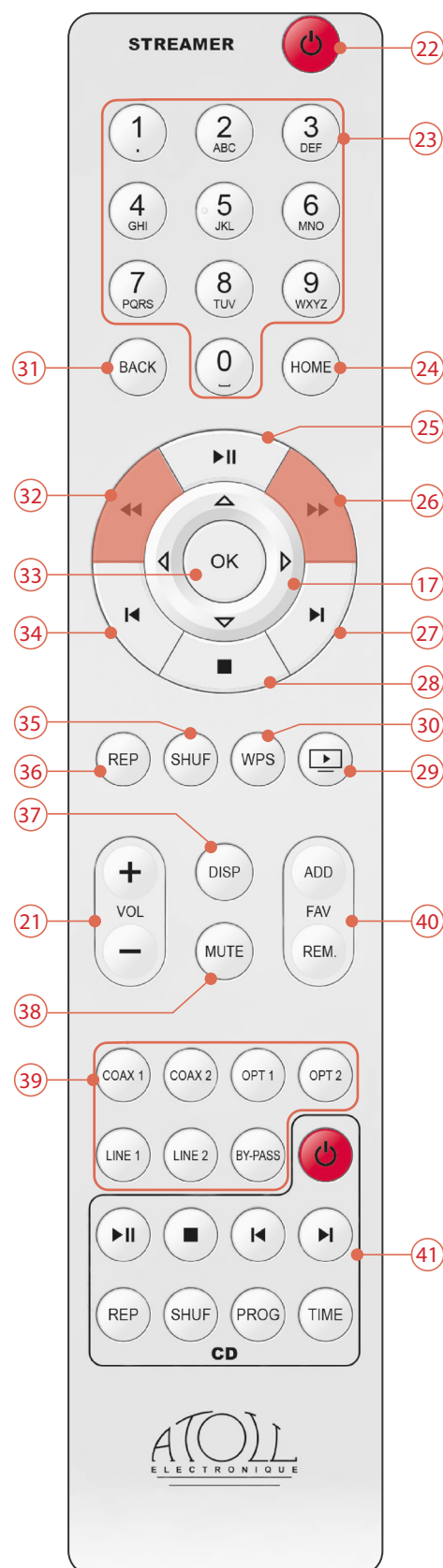
Die Fernbedienung benötigt 2x CR2032 (3V) Knopfzellen. Beachte: ⊕ muß nach oben zeigen.



Hinweis: Manche Tasten haben je nach Menü / Kontext unterschiedliche Funktion

Tasten die auch auf der Gerätefront vorhanden sind:

- 17) Menütasten
- 21) Lautstärke ⊕ & ⊖.
- 22) Standby / ON Taste
- 23) ALPHANUMERISCHE TASTEN (von 0 - 9 und von A - Z).
Rasches Drücken auf zB (2) wählt a, b, c, 2, A, B, C
- 24) HOME: Zurück zum Ausgangsbildschirm.
- 25) WIEDERGABE / PAUSE.
- 26) SUCHLAUF: Taste inaktiv
- 27) NÄCHSTER TRACK
- 28) STOP
- 29) PLAY: Infos zum abgespielten Track / Radiosender.
- 30) WPS: Schnelle WIFI Verbindung: Drücken Sie gleichzeitig diese Taste und die WPS Taste Ihres Internet-Routers.
- 31) BACK: Im Menü einen Schritt zurück
- 32) SUCHLAUF: Taste inaktiv
- 33) OK: Bestätigen
- 34) Drücken: Anfang des aktuellen Tracks. Zweimal drücken: vorheriger Track. **Bei Eingaben: Letzten Buchstaben löschen**
- 35) SHUF: Zufällige Wiedergabe
- 36) REP: Wiederholt Track (Symbol mit "1") oder Album
- 37) DISP: Ändert den Anzeige-Modus.
- 38) MUTE: Stummschaltung (nicht aktiv bei BY-PASS).
- 39) Quell-Wahl: Coaxial 1; Coaxial 2; Optisch 1; Optisch 2; Line1; Line2; BY-PASS (3 Sekunden halten).
- 40) FAV: Lled zu Favoriten hinzufügen / entfernen.
- 41) CD-Tasten: Erlauben die Steuerung von ATOLL CD-Spielern.



4.- SETUP

VERBINDUNG MIT LAUTSPRECHERN

Anschließen: Als Vollverstärker kann der SDA direkt an ein Lautsprecherpaar angeschlossen werden. Achten Sie auf die Links- und Rechtspolarität zwischen den Ausgängen und den Klemmeneingängen der Lautsprecher.

Bi-Amping: Ihr Gerät kann auch als einzelner Leistungsverstärker (Vorverstärker-Sektion BY-PASS, siehe Seite 11) und auch für Bi-Amping verwendet werden. Einzelheiten zum Anschließen finden Sie weiter unten.



TRIGGER LINK

Das Gerät ist mit einem Trigger-Ausgang ausgestattet welcher das automatisch Ein- und Ausschalten von Geräten mit kompatibelem 12V Trigger-Eingang ermöglicht (zB ATOLL Endstufen).

Geräte müssen folgendermaßen verbunden werden:



Damit das System arbeitet, muss der Netzschalter Ihrer Atoll-Endstufe in AUS-Position (0) sein. Wenn sich der Schalter in der Position EIN (I) befindet, ist die Endstufe dauerhaft ein, und Trigger funktioniert nicht.



Trigger-Kabel: Male-to-Male Stereo-Klinkenstecker Ø 3,5mm (1/8")

Der Verstärker wird dann jedes Mal eingeschaltet, wenn der Streamer aus dem Standby-Modus kommt. Er wird auch jedes Mal ausgeschaltet, wenn der Streamer in den Standby-Modus versetzt wird.

5.- VORSTUFEN / BY-PASS FUNKTIONEN

LAUTSTÄRKE:

Die Lautstärkeregelung erfolgt über den Drehknopf (21) auf der Vorderseite oder der Fernbedienung. Der Lautstärkepegel wird für einige Sekunden auf dem Display angezeigt und bleibt immer oben auf dem Display angezeigt..

Beim Aus- und wieder Einschalten des Gerätes bleibt der Lautstärkewert erhalten.

Lautstärke 0 entspricht einer vollständigen „Stummschaltung“ des Gerätes mit Abschalten der Ausgangsrelais.

QUELLEN:

Ihr Streamer verfügt über 6 Eingänge (ohne USB, Streaming und Bluetooth®):

LINE 1 - LINE 2 - OPTICAL 1 - OPTICAL 2 - COAX 1 - COAX 2

Sie können die Quellen in der ATOLL Signature App umbenennen: Einstellungen / Eingänge umbenennen

Die aktive Quelle wird durch ein * nach dem Namen der Quelle gekennzeichnet

BY-PASS FUNKTION:

Zuweisung eines Eingangs zum Anschluss an ein Heimkinosystem:

Die BY-PASS-Funktion ist nur an den Analogeingängen 1 und 2 möglich.

In diesem Fall ist die Lautstärkeregelungsfunktion am ausgewählten Eingang deaktiviert.

Um in diesen Modus zu wechseln: Analogeingang 1 oder 2 auswählen und dann die BY-PASS-Taste (39) auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt halten. Wenn BY-PASS aktiv ist, leuchtet die LED (22).

Wenn ein Eingang im BY-PASS-Modus ausgewählt wird, bleibt er in diesem Modus gespeichert, auch wenn die Quelle geändert oder die Stromversorgung ausgeschaltet wird.

Um diesen Modus zu deaktivieren, drücken Sie die BY-PASS-Taste auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang.

6.- ANWENDUNG

DER ANFANG...

Bevor Sie Ihr Gerät einschalten, schließen Sie das Netzkabel (RJ45) an LAN-Eingang (11) an. Für beste Ergebnisse und eine optimale Leistung empfehlen wir dringend, eine kabelgebundene Verbindung anstelle einer WLAN-Verbindung zu verwenden.

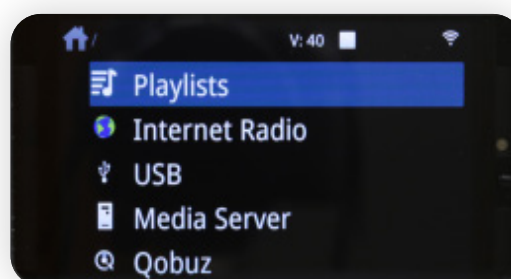
Warten Sie, bis der Startbildschirm angezeigt wird, bevor Sie Änderungen vornehmen.

Sie können die Navigationstasten (17) auf der Fernbedienung oder auf der Vorderseite verwenden, um die verschiedenen Menüs auszuwählen.

Bei der ersten Verbindung (oder bei Änderungen der Netzwerkkonfigurationen) müssen Sie die Netzwerkeinstellungen Ihres Geräts überprüfen. Wenn diese Einrichtung nicht perfekt erfolgt, sind einige Funktionen des Streamers (Internetradios oder Musikwiedergabe von Ihrem Server) nicht verfügbar.

Verfügbare Menüs:

- | | |
|--------------------|-------------------|
| – Wiedergabelisten | – Spotify |
| – Internet Radio | – Bluetooth |
| – USB | – Line 1 und 2 |
| – Media Server | – Coaxial 1 und 2 |
| – Qobuz | – Optical 1 und 2 |
| – Tidal | – Einstellungen |
| – Deezer | |
| – HighResAudio | |



Beim Anschließen eines RJ45-Kabels wird automatisch die Netzwerkverbindung hergestellt. Wenn dies korrekt erfolgt ist (LED blinkt nicht), ist Ihr Netzwerk korrekt konfiguriert. Der folgende Absatz ist dann in Ihrem Fall obligatorisch.

NETZWERKKONFIGURATION:

- 1.– Wählen Sie das "Einstellungen" Menü
- 2.– Wählen Sie "Netzwerk-Assistent".
- 3.– Wählen Sie "Netzwerk-Typ", und dann "Automatisch", "Kabelverbindung", oder "WLAN".

Automatisch: Durch Anschließen eines RJ45-Kabels wird automatisch die Netzwerkverbindung gestartet.

In diesem Menü können Sie die Netzwerkverbindung auswählen, wobei die kabelgebundene Verbindung priorisiert wird. Wenn das Gerät kabelgebunden ist, wird die Verbindung automatisch auf kabelgebunden umgeschaltet. Wenn kein Kabel angeschlossen ist, wird die Verbindung auf WLAN umgeschaltet.

Kabelgebunden: Kabelgebunden: Wenn Sie das Netzkabel bereits eingesteckt haben, zeigt das Gerät an, dass das Gerät angeschlossen ist. Das  Symbol zeigt an, dass die kabelgebundene Verbindung hergestellt ist. Falls nicht, konfigurieren Sie das Netzwerk, indem Sie „Kabelgebunden konfigurieren“ und dann „Manuell“ wählen. Hier können Sie die IP-Adresse direkt eingeben.

Wireless: In diesem Fall wird Ihr Streamer mit Ihrem WLAN verbunden. Wir empfehlen Ihnen, die WPS-Taste zu verwenden, um Ihr Gerät mit Ihrem WLAN-Netzwerk zu verbinden. Drücken Sie die WPS-Taste Ihres Internet-Routers und dann die WPS-Taste der Fernbedienung (30). Auf dem Display erscheint „WPS in Bearbeitung“ und wenn die Verbindung hergestellt ist, erscheint „Verbunden“.

Wenn WPS nicht möglich ist, drücken Sie auf „Scannen“. Sie sehen an Ihrem Standort verfügbare WLAN-Netzwerke. Wählen Sie Ihr Netzwerk aus und geben Sie den WLAN-Schlüssel ein.

Geben Sie in Großbuchstaben und ohne Leerzeichen den WIFI-Sicherheitsschlüssel ein (üblicherweise zu finden auf der Unterseite Ihres WLAN-Routers). Bestätigen Sie Ihr Passwort durch Drücken der „OK“ Taste (33).

Eine weitere Verbindungsmöglichkeit:

Über die ATOLL Signature App und "Softap":

- 1.– Laden Sie die ATOLL Signature App auf Ihr Smartphone oder Tablet herunter. Versuchen Sie zunächst nicht, diese App zu öffnen.
- 2.– Schalten Sie Ihren Netzwerkplayer ein.
- 3.– Verbinden Sie sich über das Menü „Einstellungen“ Ihres Smartphones mit dem WLAN-Netzwerk „Softap“ (dieses Netzwerk erscheint einige Minuten nach dem Einschalten Ihres Netzwerkplayers).
- 4.– Starten Sie die ATOLL Signature App.
- 5.– Gehen Sie im Menü „Einstellungen“ zu „Netzwerkassistent / Drahtlose Konfiguration / Scannen /“, wählen Sie dann Ihr Heim-WLAN aus und geben Sie das WLAN-Passwort ein.
- 6.– Verbinden Sie Ihr Smartphone wieder mit Ihrem Heim-WLAN



Dieses Symbol zeigt an, dass die drahtlose Verbindung gut funktioniert oder dass der Softap verfügbar ist.

NETZWERK-INFO:

In diesem Menü finden Sie alle Informationen zum Netzwerk: Netzwerktyp, IP-Adresse, Maske, Gateway, DNS...

SPRACHEN:

In diesem Menü können Sie die Sprache aller Menüs auswählen. Sie können wählen zwischen: **Englisch, Deutsch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Russisch, Polnisch.**

WIEDERGABEBILDSCHIRM RÜCKKEHRZEIT:

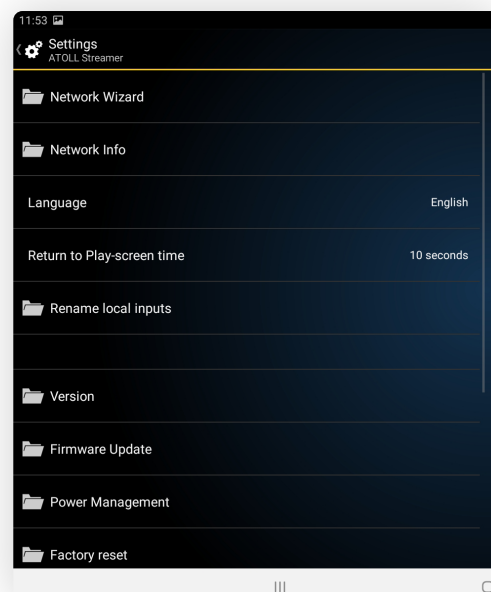
Nach dieser Zeit springt die Anzeige wieder auf den Wiedergabebildschirm zurück.

LOKALE EINGÄNGE VERWALTEN:

In diesem Menü können Sie die Eingänge des Streamers (Line, Coax, Optisch) beliebig umbenennen.

VERSION:

Zeigt die aktuelle Firmware des Streamer-Moduls



FIRMWARE AKTUALISIERUNG:

Über dieses Menü können Sie ein Firmware-Update Ihres Geräts durchführen. Wählen Sie von Zeit zu Zeit „Nach Update suchen“. Wenn kein Update vorhanden ist, wird auf dem Display „Keine neuen Updates“ angezeigt. Wenn ein Update verfügbar ist, startet das Gerät automatisch den Aktualisierungsvorgang. Dies kann ein paar Minuten dauern. Schalten Sie das Gerät in dieser Zeit nicht aus!

ENERGIEMANAGEMENT:

Hier können Sie die Zeit wählen, nach der der automatische Standby-Modus startet:

- **Bereitschafts-Auszeit:** Wenn das Gerät nicht spielt oder keine Quelle ausgewählt ist: Wählen Sie zwischen 5, 10, 15 oder 30 Minuten für automatischen Stand-By.
- **Max. Abspiel-Leerlaufzeit:** When the device is not playing or no source is selected: choice between 1, 8 or 24 hours before standby.
- **Anzeigeintensität:** In diesem Menü können Sie die Helligkeit des Displays einstellen (Aus, Niedrig, Mittel oder Hoch). Wenn Sie den Modus „Aus“ wählen, schaltet sich das Display jedes Mal nach einigen Sekunden aus. Jeder Tastendruck auf der Fernbedienung oder auf der Vorderseite aktiviert das Display vorübergehend wieder. Sie können diese Funktion auch direkt mit der Taste DISP (37) auf der Fernbedienung wählen.

GERÄT ZURÜCKSETZEN:

In diesem Menü können Sie das Gerät mit den Werkseinstellungen neu starten. Wenn Sie darauf klicken, wird das Gerät neu gestartet und zwar in der englischen Version. Beachten Sie, dass einige Menüs aktualisiert werden, wie

AUDIOQUALITÄT STREAMEN:

In diesem Menü können Sie die max. Streaming Rate von 24 Bit/192 kHz oder 24 Bit/96 kHz wählen. Bei begrenzter Internetgeschwindigkeit empfehlen wir 24 Bit/96 kHz, um Bandbreite zu sparen.

DIGITALE AUSGANGSLAUTSTÄRKE:

Ändert das digitale Ausgangssignal je nach Lautstärke variabel oder fest; dadurch ist es möglich, die Lautstärke bei Verwendung eines externen DAC anzupassen.

DEVICE ID:

In diesem Menü können Sie den Namen des Geräts einstellen wie es zB. bei ROON angezeigt wird.

BALANCE:

Hiermit können Sie die Links-Rechts-Balance anpassen: mit den Lautstärketasten ⊖ und ⊕. Diese Einstellung bleibt gespeichert.

ATOLL APP:

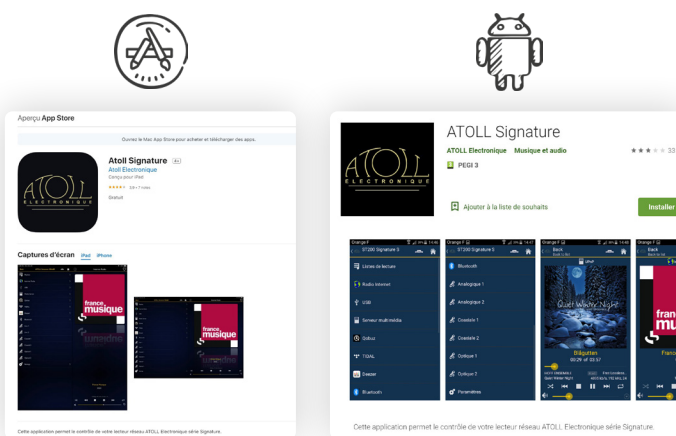
Zur Steuerung Ihres Streamers steht eine kostenlose App für Smartphones und Tablets zur Verfügung. Sie finden sie auf den Download-Seiten des Apple Store (iOS) oder des Google Play Store (Android) unter dem Namen **ATOLL Signature**.

Stellen Sie zunächst sicher, dass Ihr Smartphone mit dem WLAN im selben Netzwerk wie Ihr Streamer verbunden ist. In diesem Fall wird Ihr Gerät direkt nach dem Start der Anwendung auf dem Bildschirm Ihres Smartphones angezeigt. Sie müssen es nur auswählen.

Die Anwendung verwendet die auf dem Bildschirm angezeigten Daten: Logo des Radiosenders, Audiostream, Lautstärke usw. Sie können durch die Menüs navigieren und die analoge Lautstärke anpassen. Es ist möglich, das Gerät über die Anwendung aus dem Standard-Standby aufzuwecken: Starten Sie ein Lied oder ein Radio, das Gerät wird automatisch aus dem Standby aufgeweckt.

Diese Anwendungen werden regelmäßig aktualisiert, ihre Funktionsweise und ihre Möglichkeiten werden sich daher weiterentwickeln.

Suchfunktion: Press "Search", then "Looking for", indicate your search, then validate with "OK", specify with "Display only" the object of the search (Qobuz, Tidal, Deezer) between: "All", "Song", "Album", "Artist", "Playlist", and start the search by pressing "Search".



STEUERUNG VON EINEM COMPUTER AUS:

Sie können Ihren Streamer von einem Computerbildschirm aus steuern, indem Sie in die Suchleiste Ihres Internetbrowsers die IP-Adresse Ihres Streamers eingeben, gefolgt von/webclient:

192.168.xxx.xxx/webclient

Die IP-Adresse Ihres Streamers finden Sie im Menü „Einstellungen / Netzwerkinfo“.

Sie können Ihren Streamer auch umbenennen, indem Sie nur die IP-Adresse des Streamers in die Suchleiste Ihres Internetbrowsers eingeben..

PLAYLISTEN

Mit diesem Gerät können Sie Wiedergabelisten mit allen Musiktiteln oder Alben erstellen, die in Ihrem Netzwerk und an den USB-Eingängen verfügbar sind.

Beachten Sie, dass es nicht möglich ist, diesen Wiedergabelisten Titel von Streaming-Diensten hinzuzufügen.

Es stehen 3 verschiedene Menüs zur Verfügung:

1.– PlayQueue: Die PlayQueue ist eine temporäre Playlist, in der Sie alle Titel nacheinander platzieren können. Die Positionen der einzelnen Titel können in der Warteschlange geändert werden.

HINWEIS: Alle in dieser Playlist abgelegten Titel werden gelöscht, wenn das Gerät ausgeschaltet wird

2.– Playlisten: Sie können alle Arten von Wiedergabelisten erstellen. Klicken Sie auf „Neue Wiedergabeliste erstellen“, geben Sie ihr einen Namen und drücken Sie „OK“. Alle Wiedergabelisten werden im Menü angezeigt. Sie können alle Titel in eine beliebige Wiedergabeliste einfügen. Mit der App können Sie den Namen der Wiedergabelisten ändern, eine zufällige oder wiederholte Wiedergabe aktivieren, sie abbrechen oder sie einer Sammlung hinzufügen.

3.– Sammlung: Eine Sammlung ermöglicht es, eine oder mehrere Playlisten zusammenzuführen. Erstelle zunächst eine Sammlung und wähle dann mit der App eine Playlist aus und füge sie einer Sammlung hinzu.

HINWEIS: Wenn Ihr Gerät nicht mit dem Netzwerk verbunden ist oder die Musikquelle (Computer, NAS usw.) nicht mit dem Netzwerk verbunden ist, können die Titel nicht gelesen werden.

INTERNET RADIO

Dieses Menü ermöglicht den kostenlosen Zugriff auf etwa 100.000 Radiosender sowie auch auf Podcasts.

Favoriten Menü: Dieses Menü bietet die Möglichkeit, schnell auf eine Auswahl von Radiosendern zuzugreifen. Während der Wiedergabe eines Radiosenders können Sie diesen durch Drücken von  oder direkt mit der Taste  zu Ihren Favoriten hinzufügen. Um den Radiosender aus den Favoriten zu entfernen, drücken Sie erneut auf . Diese ist auch direkt mit der Fernbedienung mit den Tasten ADD FAV und REM FAV (40) möglich.

Kriterien: Es ist auch möglich, Radiosender nach anderen Kriterien auszuwählen: Geschichte / Empfehlungen / Lokale Sender / Beliebte Sender / Trends / Hohe Qualität / Neue Sender / Filter / Suche / Podcasts. Wenn Sie einen Sender nach Standort, Sprache oder Genre suchen möchten, wählen Sie „Filter“.

Podcasts: Über dieses Menü können Sie eine Auswahl verfügbarer Podcasts abrufen: Favoriten / Verlauf / Beliebte Podcasts / Trend / Filter / Suche.

Eigene Radios: Ermöglicht Ihnen, ein Radio Ihrer Wahl über seine URL hinzuzufügen. Die so aufgenommenen Radiosender finden Sie in diesem Menü.

Inhalte Vorschlagen: Ermöglicht Ihnen, der Airable-Plattform einen neuen Internet-Sender vorzuschlagen.

USB FRONT & RÜCKSEITE

Wählen Sie den entsprechenden USB Port zur Wiedergabe von einem USB Stick oder einer Festplatte. Lesbare Dateisysteme sind FAT32, NTFS und EXT 2/3/4.

MEDIENSERVER

Über dieses Menü haben Sie Zugriff auf alle im Netzwerk vorhandenen Dateien. Wenn Sie dieses Menü auswählen, wird die Liste der verschiedenen Datenquellen angezeigt (z. B. NAS, Computer, Router usw.). In jeder dieser Quellen können Sie Folgendes auswählen: Musik / Fotos / Videos - **unterstützt wird jedoch nur Musik!**

Musik: Sie können Musikdateien nach verschiedenen Kriterien auswählen: (Beachten Sie, dass dies von den Informationen abhängt, die in den Originaldateien gespeichert sind). Die Auswahl kann erfolgen: Dateien / Alle Musik / Wiedergabelisten / Album / Künstler / Genre / Komponist.

Das Platzieren von Titeln in „Wiedergabelisten“ ist immer möglich, wenn Sie auf das  Icon tippen.

STREAMINGDIENSTE

Spotify Connect

Sie können über die ATOLL Signature App auf Spotify zugreifen: Verwenden Sie Ihr Telefon, Tablet oder Ihren Computer als Fernbedienung für Spotify. Weitere Informationen finden Sie unter www.spotify.com/connect. Die Spotify-Software unterliegt Lizenzen von Drittanbietern und ist hier zu finden:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-license>

Tidal Connect

Streamen Sie direkt von der Tidal-App auf Ihren Streamer, indem Sie ihn im AusgabeMenü auswählen: 

Qobuz / Tidal / Deezer / HRA

Sie haben von der App aus auch direkten Zugriff auf diese Streaming-Dienste.

Bei der ersten Verwendung müssen Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort eingeben.

Klicken Sie auf Benutzername, geben Sie ihn ein und bestätigen Sie mit OK.

Klicken Sie auf Passwort, geben Sie es ein und bestätigen Sie mit OK. Klicken Sie abschließend auf „Anmelden“.

Sobald Ihr Konto gültig ist, können Sie auf alle mit Ihrem Konto verbundenen Dienste zugreifen:

- Playlists, die erstellt werden können.
- Favoriten (Alben, Titel, Künstler).
- Käufe (nach Alben oder Titeln).

ROON & AUDIRVANA

Ihr Netzwerkplayer ist zu 100 % mit diesen Programmen kompatibel. Bevor Sie sich zum ersten Mal mit Roon verbinden, müssen Sie das Feld „Einstellungen: Geräte-ID“ mit dem Namen Ihres Geräts (ST200, ST300, MS120, SDA200 und SDA300) ausfüllen.

BLUETOOTH®

Ihr Streamer kann Audiosignale von jedem Gerät mit einem Bluetooth®-Sender (Smartphone, Tablet, Computer usw.) empfangen.

Erste Koppelung: Wählen Sie Bluetooth® am SDA200 Sig entweder über die App, die Front oder die Tasten auf der Fernbedienung. Wählen Sie „Sichtbar für andere Geräte“ und dann „Nach anderen Bluetooth®-Geräten suchen“. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Konnektivität auf Ihrem sendenden Gerät (Smartphone, Tablet, Computer usw.) und wählen Sie dann Ihren Streamer in der Liste der verfügbaren Geräte aus. Dann wählen Sie „Koppeln“. Kehren Sie nach dem Koppeln zum Bluetooth®-Menü Ihres Streamers zurück, wählen Sie Ihr gekoppeltes Gerät in der Liste aus und drücken Sie „Wiedergabe“. Sie können jedes Gerät auch trennen oder die Kopplung aufheben. Ihr Sender bleibt verbunden, bis der SDA200 Sig ausgeschaltet wird, bleibt aber für Ihren Sender sichtbar.

Anderes Gerät koppeln: Trennen Sie das vorherige Gerät, bevor Sie es anschließen. Stellen Sie die Bluetooth®-Verbindung des neuen Geräts her, gehen Sie dann erneut zum Bluetooth®-Menü des Streamers und verbinden Sie es. Die Empfangsqualität des Signals hängt von der Leistung des Bluetooth®-Senders und der Entfernung zwischen den Geräten ab. Vermeiden Sie, mehr als 5 Meter von Ihrem Streamer entfernt zu sein, um einen korrekten Empfang ohne das Risiko von Signalunterbrechungen zu gewährleisten.

7.- FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösung
Kein Ton	– Prüfen Sie die Audioverbindung – Haben Sie die korrekte Quelle gewählt? – Ist die Lautstärke aufgedreht?
Kein Netzwerkzugriff	– Geben Sie den WLAN Schlüssel erneut ein. – Hat die Antenne den richtigen Stecker (männlich) und daß Sie ordentlich verschraubt ist
USB Stick wird nicht erkannt	– Prüfen Sie ob das Dateisystem kompatibel ist
Die WiFi Verbindung bricht oft ab	– Ist Ihr Streamer auch nicht zuweit vom WLAN Router entfernt? – Verwenden Sie Kabel anstelle von WLAN, oder zB Powerline-Adapter.
Das Gerät reagiert nicht	– Drücken Sie 2x die HOME Taste (24). – Schalten Sie das Gerät komplett aus und ein



Garantieurkunde ~ SDA200 Signature

Zur Vorlage bei der Rückgabe des Gerätes bei Ihrem Händler mit der Rechnung:

ATOLL ELECTRONIQUE®
Bd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

WARRANTY CONDITIONS

Dieses Gerät wurde hergestellt, um Sie vollkommen zufriedenzustellen.

Die Garantie von ATOLL ELECTRONIQUE beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum, wobei Datum und Stempel des Verkäufers authentisch sein müssen. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Kaufbeleg (Rechnung) mit diesem ordnungsgemäß ausgefüllten Coupon aufzubewahren.

Die Garantie sowie die Servicebedingungen sollten beim Kauf von Ihrem Händler festgelegt werden, der Sie im Falle eines fehlerhaften Verhaltens oder Ausfalls beraten wird.

Diese Garantie deckt Arbeitskosten und den Austausch von Teilen ab, die als fehlerhaft anerkannt wurden, und nicht den normalen Verschleiß. Geräte mit Spuren von Demontage, Fall, Eintauchen, anormaler Spannung oder jeglicher Abnutzung und Beschädigung, die aus einer Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung

Date of purchase:

Place of purchase:

Buyer signature:

ATOLL ELECTRONIQUE®

ist ein französisches Unternehmen, das alle seine Produkte selber entwirft, herstellt und vermarktet.

